

ST. JOSEPH CATHOLIC COMMUNITY

Bound Brook, New Jersey

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

XVI DOMINGO ORDINARIO

JULY 23, 2023



Señor de los Corazones



MASSES & SERVICES

Weekend Mass

Saturday 5:00 pm English

Sunday 8:00 am English

Weekday Mass

Monday-Friday 8:30 am English

Saturday 8:00 am English

Contemplative Practice

Monday (Lectio Divina) 6:00 pm

Tuesday-Friday 6:00 pm

Confessions

Saturday 4:00 pm

OFFICE HOURS

Monday-Thursday 9:00 am-1 pm

Tuesday, Thursday 6:30-8:30 pm

MISAS Y SERVICIOS

Misa Fin de Semana

Sábado 7:00 pm Español

Domingo 12:00 pm Español

Misa Diaria

Martes-Viernes 7:00 pm Español

Práctica Contemplativa

Lunes (Lectio Divina) 6:00 pm

Martes-Viernes 6:00 pm

Confesiones

Sábado 4:00 pm

HORAS DE OFICINA

Lunes-Jueves 9:00 am-1:00 pm

Martes, Jueves 6:30-8:30 pm

PASTORAL TEAM EQUIPO PASTORAL

Ana Valencia

Pastoral Services &
Faith Formation Director
Servicios Pastorales y
Formación de Fe Familiar
732-356-0027 ext. 102
ana.valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves

Deacon | Diácono
deacon.edgar@sjcbb.net

Gary Newton

Deacon | Diácono
deacon.gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval

Deacon | Diácono
deacon.gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik

Operations Manager
Gerente de Operaciones
jacek.malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan

Pastor | Párroco
jkerrigan@diometuchen.org

Kathy Champignon

Pastoral Assistant
Asistente Pastoral
732-356-0027 ext. 103
reled@sjcbb.net

Martha Rovitto

Administrative Assistant
Asistente Administrativa
732-356-0027 ext. 104
martha.rovitto@sjcbb.net

111 EAST HIGH STREET
P.O. BOX 72
BOUND BROOK, NJ 08805

732-356-0027

dreamsofstjoseph.org

[dreamsofstjoseph](https://facebook.com/dreamsofstjoseph)

[bezmennet](https://bezmennet.com)

CHILDREN'S BAPTISM | BAUTIZO DE NIÑOS

Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish office to begin the process of instruction and celebration.

El bautismo es nuestra incorporación al Cuerpo de Cristo y el fundamento de nuestra vida sacramental. Comuníquese con Ana Valencia o Martha Rovitto en la oficina parroquial para comenzar el proceso de instrucción y celebración.

RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

Saturdays from 4:00–4:30 pm at the church. Other times available by appointment.

Sábados de 4:00 a 4:30 pm. Para confesarse en otro momento puede hacer una cita.

CHILDREN'S PENANCE - EUCHARIST - CONFIRMATION | PENITENCIA - COMUNIÓN - CONFIRMACIÓN DE NIÑOS

Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Family Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

La preparación para estos sacramentos de iniciación se maneja dentro de nuestro programa de Formación de Fe Familiar. Para preguntas, contactarse con Ana Valencia.

ADULT INITIATION | INICIACIÓN DE ADULTOS

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact Deacon Gary Newton.

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es el camino para aquellos que buscan aprender más y quizás pedir una iniciación completa en la iglesia católica. Un proceso relacionado está disponible para aquellos adultos que solo necesitan recibir el Sacramento de la Confirmación. Para preguntas iniciales, comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

CHRISTIAN MARRIAGE | MATRIMONIO CRISTIANO

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact Deacon Gary Newton.

Felicitaciones y bendiciones por su compromiso. Cada pareja tiene dones y necesidades únicas, y nuestro clero caminará y trabajará con ustedes para cumplir con nuestros propios estándares probados por el tiempo para llevarlos al altar y más allá. Comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.

ANOIDTING OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, certain conditions prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish office if you would like the sacrament administered.

Se ofrece gratuitamente a los enfermos que se enfrentan a una cirugía, a los que padecen enfermedades mentales o emocionales crónicas y a los de edad avanzada. En la era de COVID-19, ciertas condiciones impiden que el clero visite el hogar y los hospitales, pero comuníquese con la oficina parroquial si desea que se administre el sacramento.

HOLY ORDERS | ORDENES SAGRADAS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

Si siente el llamado de Dios para servir como sacerdote o diácono en la iglesia, comuníquese con nuestro párroco y/o cualquier miembro del equipo pastoral que crea que puede servirle mejor. Del mismo modo, aunque no hay sacramentos asociados con la vida religiosa, la vida monástica, el ministerio laico o el servicio humanitario basado en la fe, contáctenos si podemos ayudarlo en su discernimiento.

MASSES & ACTIVITIES FOR THE WEEK

MISAS Y ACTIVIDADES PARA LA SEMANA

Monday, July 24, 2023

8:30 am English Daily Mass

6:00 pm Lectio Divina

Tuesday, July 25, 2023

8:30 am English Daily Mass

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Spanish Daily Mass

Wednesday, July 26, 2023

8:30 am English Daily Mass

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Spanish Daily Mass

Thursday, July 27, 2023

8:30 am English Daily Mass

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Jose Jesus Campos, petición de la Familia Chaves

Friday, July 28, 2023

8:30 am English Daily Mass

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Alfonso Vidals-Gonzalez, petición de Familia Vidals

Saturday, July 29, 2023

8:00 am John Bursa, request of Justine Taudien

4:00 pm Confessions

5:00 pm Felix and Eileen Reid, request of family

7:00 pm Ilse Garcia de Navarro, 14 aniversario, petición de Martha Navarro

8:00 pm Serenade to Our Lady of the Angels

Sunday, July 30, 2023

8:00 am Thomas Mackin, request of Maureen Ryan

12:00 pm Santo Maria Lopez, 90 años, petición de su familia

2:00 pm Misa en honor a la Virgen de los Angeles

DEVOTIONS | DEVOCIONES

EUCCHARISTIC ADORATION

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from 7:00 am - 8:30 am. For every last Friday of the month, an evening Adoration is now offered from 4:00 pm - 7:00 pm.

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Cada primer viernes del mes por la mañana, la Adoración del Santísimo Sacramento ahora se llevará a cabo de 7:00 am a 8:30 am. Para cada último viernes del mes, ahora se ofrece Adoración en la tarde de 4:00 pm a 7:00 pm.

MONTHLY SAINT SHARBEL HEALING MASS

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of Saint Sharbel, the hermit of Lebanon. Next Saint Sharbel Healing Mass:

Tuesday August 22, 2023, 7:00 pm

MISA MENSUAL DE SANACIÓN DE SAN SHARBEL

Cada 22 del mes (con algunas excepciones), se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, enfocada en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño de Líbano. Próxima Misa de sanación de San Sharbel:

Martes 22 de agosto, 2023, 7:00 pm

WAYS TO GIVE | MANERAS DE DAR

ONLINE GIVING: PARISH GIVING

St. Joseph offers Parish Giving, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the parish website: dreamsofstjoseph.org, click on "Ways to Give" located at the top right, then click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

DONACIÓN EN LÍNEA: PARISH GIVING

San José ofrece Parish Giving, una opción en línea para donar a la colecta dominical. Es simple. Vaya al sitio web de la parroquia: dreamsofstjoseph.org haga clic en "Maneras de dar" ubicado en la parte superior derecha, luego haga clic en el logotipo de Parish Giving. Para regalos únicos, haga clic en el logotipo de PayPal en el sitio web.



LIVE-STREAM MASS :

The **8:00 am Sunday Mass** is live-streamed on YouTube and Facebook. Links are available on our website.



TRANSMISIÓN DE MISA EN VIVO:

La **Misa de 12:00 pm el Domingo** se transmite en vivo en YouTube y Facebook. Los enlaces están disponibles en nuestro sitio web.

YEAR OF EUCHARISTIC REVIVAL PRAYER

For the next year at Sunday Masses, at diocesan parishes, at the direction of the bishop, before the Prayer After Communion, we will pray the following: *O sacred banquet, in which Christ is received, the memory of His Passion is renewed, the mind is filled with grace, and a pledge of future glory is given to us.*

Weekly thoughts from Pope Francis on the Eucharist:

"If we look around, we realize that there are so many offers of food which do not come from the Lord and which appear to be more satisfying. Some nourish themselves with money, others with success and vanity, others with power and pride. But the food that truly nourishes and satiates us is only that which the Lord gives us!"

(Homily – June 19, 2014)

ISIDORO'S COMMUNITY GARDEN

Our church grounds are being transformed with life, food and color over these following months, in particular as our parish community garden takes shape. The garden, dedicated to deceased parishioner Isidoro Garcia and St. Isidore on April 29, is tended to by more than a dozen gardeners now. Also germinating: an outdoor mural.

THE POPE'S MONTHLY INTENTIONS FOR 2023

July: For a Eucharistic life

We pray that Catholics may place the celebration of the Eucharist at the heart of their lives, transforming human relationships in a very deep way and opening to the encounter with God and all their brothers and sisters.

STEWARDSHIP

July 15/16 Weekend Masses.....	\$ 3,541.00
Weekday Masses.....	\$ 385.55
Online Giving.....	\$ 698.61
Total.....	\$ 4,625.16

BAPTISMS NOW CELEBRATED IN COMMUNITY

Children's baptisms are now celebrated communally during our weekend Masses on Saturdays at the 5:00 pm Mass and Sundays at the 8:00 am Mass. Additional information, as well as the baptism registration form may be found on our website: www.dreamsofstjoseph.org > Liturgy and Sacraments > Forms and Registrations > Baptism Registration Form.

SUPPORT THE PARISH BY PURCHASING SHOPRITE CARDS AT NO ADDITIONAL COST

Do you shop at your local ShopRite?

ShopRite Gift Cards are available for purchase



after each Mass and at the parish office during the week. Use the gift cards during your regular shopping trips, at no additional cost. 5% of every sale supports the parish financially. Simply use the card to pay for any purchase and any remaining balance stays on the card.

DONATE TO THE BOUND BROOK FOOD PANTRY

Non-perishable food and household supplies are accepted at the Bound Brook Presbyterian Church on weekdays, from 9:30 am to 1:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm. Call the church if you have questions at 732-356-3575 or reach out to D'Maris Dempsey at joe88@msn.com or Diane Gilson at dianeg876@gmail.com.

VOLUNTEER AT THE LOCAL FOOD PANTRY

The success of the Bound Brook Food Pantry depends heavily on volunteers every Sunday. The first shift, 11:15 am to 1:00 pm, only involves market set-up. The second shift, 12:15 pm to 3:30 pm, includes set-up and working the market. Sign up to volunteer at the pantry here: <https://www.signupgenius.com/go/60b0445aaa829a6f58-bbpc2>.

HONORING GRANDPARENTS AND ELDERS

St. Joseph will honor grandparents and the elderly this year with the planting of a new tree on our church grounds in commemoration. Simply write your elder's name (living or dead) on a tag in the narthex, and hang it on the tree. The tree will be planted on our church grounds on Wednesday July 26, the Feast of Saints Joachim and Anne.

COMING COMMEMORATIONS IN SPANISH

Sunday July 30: Feast of Our Lady of the Angels

We celebrate this marian devotion from Costa Rica with a Spanish Mass at 2:00 pm in her honor, followed by food, folkloric dances, and fellowship.

AUGUST FIRST FRIDAY CONFESSIONS

This year, our August First Friday also coincides with the Feast of St. John Vianney, renown confessor. For August 4, then, we'll have Adoration as always from 7:00 am until the 8:30 am Mass, and then Confessions available from 4:00 pm through 6:00 pm.

FAMILY FAITH FORMATION

Family Faith Formation is the new model of religious education at St. Joseph, integrating the whole family into the faith formation of children.

Our new model consists of monthly sessions, continuous, no longer tied to the school year.

Registration is now open for new families, on our website: www.dreamsofstjoseph.org > Faith Formation > Children's Faith Formation

September 2023 Sessions:

Session 1: Sunday, September 17, 9:30 – 11:30 am

Session 2: Sunday, September 17, 5:00 – 7:00 pm

Session 3: Wed., September 20, 7:00 – 8:45 pm

Session 4: Sunday, September 24, 9:30 – 11:30 am

NO SESSIONS IN AUGUST

2023 MASS INTENTION BOOK REMAINS OPEN

The 2023 Mass Intention book is still open. Mass intentions may be submitted on our website: www.dreamsofstjoseph.org > Liturgy and Sacraments > Mass Intention Form. Requests may also be submitted to a pastoral team member.

CONTEMPLATIVE CORNER: ON LOVING GOD

Our Contemplative Elders will be studying this widely-read work of St. Bernard of Clairvaux. Sessions will be **July 25 and August 29, at 7:30 pm**. If you're interested in a copy of the book, let us know.

CONTEMPLATIVE ELDERS RETREAT

About a half-dozen slots remain for our special, once-in-a-lifetime opportunity to experience a guided Trappist retreat. We leave Bound Brook on Sunday, April 28, 2024 to start the 700-mile drive to Mepkin Abbey, outside of Charleston, SC. Retreat runs from April 29–May 3, and we return May 4.

UPDATED HOURS FOR PARISH CEMETERY

The parish cemetery will now be closing at 2:00 pm every day, until further notice, effective now. Thank you for your understanding.

SUMMER "SNOW" DAYS

The parish office will be closed to give the pastoral team a break, from August 28 – September 4, due to the lack of snow days this year. The parish office will open again on Tuesday September 5th.

"BLUE SKY" OUTDOOR MASS SCHEDULE

Our popular "Blue Sky" Outdoor Mass Series continues now through Veterans Day. These Masses, which are bilingual and are outside weather-permitting, continue as follows:

- **Tuesday, August 15, 9:00 am, Feast of the Assumption**
- **Monday, September 4, 9:00 am, Labor Day**
- **Sunday, October 8, 5:00 pm, Blessing of Animals and Creation**
- **Thursday, November 2, 9:00 am, All Souls' Day Mass**
- **Saturday, November 11, 11:00 am in parish cemetery, Veterans' Day Mass**

On occasion, and depending on circumstances, these Masses may be accompanied by food and fellowship.

SERVICIOS PASTORALES

• **Ana Valencia** está disponible para las personas que necesiten consultar sobre el programa de Formación de Fe Familiar o bautizos. Atiende durante las horas de oficina en el día y la noche.

• El Diácono **Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También, él prepara a las parejas para el sacramento de matrimonio. Pueden contactarse con él por correo electrónico.

• El Diácono **Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, pueden llamar al 732-317-8544 o contactarse por correo electrónico.

• La Sra. **Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Atiende en la oficina parroquial los martes de 6:30 - 8:30 pm, o pueden contactarse con ella por teléfono y/o correo electrónico.

FORMACIÓN DE FE FAMILIAR

Formación de Fe Familiar es el nuevo modelo de educación religiosa en San José, que integra a toda la familia en la formación de fe de los niños. Consiste en sesiones mensuales, continuas, ya no atadas al año escolar. **Ya está abierta la inscripción para nuevas familias** aquí: www.dreamsofstjoseph.org > Formación de Fe > Formación de Fe para Niños.

Sesiones de Septiembre 2023:

Sesión 1: Dom., 17 de septiembre, 9:30 - 11:30 am
Sesión 2: Dom., 17 de septiembre, 5:00 - 7:00 pm
Sesión 3: Miér., 20 de septiembre, 7:00 - 8:45 pm
Sesión 4: Dom., 24 de septiembre, 9:30 - 11:30 am

CERTIFICADO PARA SER PADRINO / MADRINA

Un certificado de padrino es un certificado requerido para ser padrino/madrina para bautizo o confirmación. Para recibir un certificado, se requiere lo siguiente: Ser un miembro registrado, activo (que asiste a Misa) de la parroquia (por lo menos 6 meses); tener al menos 16 años de edad con los sacramentos de iniciación; Si está casado, tener un matrimonio válido dentro de la Iglesia.

NUEVOS BAUTIZADOS EN NUESTRA COMUNIDAD

Damos la bienvenida a nuestra familia cristiana a *Alexa Carolina Castro, Aiden Flores, Liam J. Olmedo Isaguirre, Camila Elaine Quirós, Ariana Lombana Rodríguez y Richard Antonio Valdez*, que el pasado fin de semana recibieron el sacramento del bautismo. Felicidades y bendiciones a las familias.

DÍA MUNDIAL DE ABUELOS Y PERSONAS MAYORES, 26 DE JULIO

Tendremos una oportunidad de honrar a los mayores en el nártex este año. Simplemente escriba el nombre de su ser querido (vivo o muerto) en una etiqueta en el nártex y cuélguelo en el árbol de exhibición. Plantaremos este árbol en los terrenos de nuestra iglesia el 26 de julio, Fiesta de Santa Ana y San Joaquín.

REGÍSTRESE COMO FELIGRÉS EN SAN JOSÉ

Damos la bienvenida a cualquier persona que se haya mudado a la parroquia o que haya estado inactiva, para registrarse como feligrés. Puede registrarse en el sitio web: dreamsofstjoseph.org > Liturgia y Sacramentos > Formularios y Registros > Formulario de Registro Parroquial

LIBRO DE INTENCIONES DE MISA 2023

El libro de Intención de Misas de 2023 está abierto. Las intenciones de Misa pueden hacerse aquí: www.dreamsofstjoseph.org > Liturgia y Sacramentos > Formulario de Intención de Misa.

MISAS AL AIRE LIBRE "CIELO AZUL"

Nuestra popular serie de Misas al aire libre "Cielo Azul" continúa ahora hasta el Día de los Veteranos. Estas Misas, que son bilingües y son afuera si el clima lo permite, continúan de la siguiente manera:

- Martes, 15 de agosto, 9:00 am, Fiesta de la Asunción
- Lunes, 4 de septiembre, 9:00 am, Día del Trabajo
- Domingo, 8 de octubre, 5:00 pm, Bendición de los Animales y la Creación

En ocasiones estas Misas podrán ir acompañadas de comida y compañerismo.

ACTIVIDADES CONTEMPLATIVAS REGULARES

Lunes: Lectio Divina a las 6:00 pm

Martes-Viernes: Oración en Silencio a las 6:00 pm

BAUTIZOS AHORA CELEBRADOS EN COMUNIDAD

Los bautismos de niños ahora se celebran en comunidad durante nuestras Misas de fin de semana los sábados en la Misa de las 7:00 pm y los domingos en la Misa de las 12:00 pm. Puede encontrar información adicional, así como el formulario de registro de bautismo en nuestro sitio web: www.dreamsofstjoseph.org > Liturgia y Sacramentos > Formularios y Registraciones > Formulario de Registro Bautismal.

MOVIMIENTO DE LA DIVINA MISERICORDIA

Todos los jueves el movimiento de la Divina Misericordia se une para difundir el mensaje y las enseñanzas de la Divina Misericordia a través de la oración en comunidad, la reflexión del diario de Santa Faustina Kowalska y la realización de las obras de misericordia. Una decena de la Coronilla de la Divina Misericordia es recitada durante la Misa de las 7:00 pm, y la Coronilla completa es recitada después de la Misa como parte de una reunión semanal de devotos.

NOCHE DE ESPIRITUALIDAD CARISMÁTICA

El Movimiento Carismático los invita a vivir una experiencia con el Espíritu Santo, quien nos ayuda a transformar nuestra vida, acercándonos a la fuente de gracia de los sacramentos y la oración. Se reúnen todos los viernes, empezando con la Santa Misa a las 7:00 pm.

CONTEMPLACIÓN ES PARA TODOS

Mount St. Mary, Casa de Oración, tendrá un retiro el sábado 12 de agosto, de 9:00 am a 11:30 am.

Este retiro ofrece experiencias de oración que tienen su origen en la antigua practica contemplativa, que pueden ayudarnos experimentar una vida más trasformada en Cristo hoy. Presentadores: Monseñor José Kerrigan y Ana Valencia, de nuestra parroquia. La donación sugerida es de \$20-30 (como pueda). Para registrarse visite www.msmhope.org, o llamar al 908-753-2091.

PENSAMIENTOS SEMANALES DE PAPA FRANCISCO SOBRE LA EUCARISTÍA:

"Si miramos a nuestro alrededor, nos damos cuenta de que hay tantas ofrendas de alimentos que no vienen del Señor y que parecen ser más satisfactorias. Unos se alimentan con dinero, otros con éxito y vanidad, otros con poder y orgullo."

(Homilía - 19 de junio de 2014)

DESCUBRIENDO A DIOS EN NUESTROS HERMANOS

Miércoles 2 y 9 de agosto de 2023 de 7:00 pm a 9:00 pm en el Centro Pastoral St John Neumann, 146 Metlars Ln, Piscataway NJ. Esta charla es una invitación para la comunidad a reflexionar sobre el llamado que nos hace la Iglesia sobre el cuidado de la creación, a partir de las obras de misericordia y la justicia social. La charla no tiene costo, pero requiere registro previo. Para más información llamar al 732 243 4573 o por correo a Lescobar@diometuchen.org

**CELEBREMOS JUNTOS A LA
VIRGEN DE
LOS ÁNGELES**

PATRONA DE COSTA RICA

PARROQUIA SAN JOSÉ, BOUND BROOK

SÁBADO 29 DE JULIO

JULIO

29 Y 30

2023

- 8:00 pm a 9:30 pm Serenata a la Virgen de los Angeles (Después de misa de 7pm)

DOMINGO 30 DE JULIO



- 2:00 pm Celebración de la Santa Eucaristía en Honor a la Virgen de los Angeles.
- Al concluir la eucaristía tendremos:
- Alimentos típicos variados.
- Bailes típicos, con la participación del grupo de bailes folclóricos costarricense A lo tico.
- Rifas.

Santa Madre de Dios, ruega por nosotros.

111 E. HIGH ST. BOUND BROOK, NJ 08805